Заглавие

Звёздные Войны и Библия
Африканская Королева
Звёздные Войны и Библия
Африканская Королева

Описание

Рассмотрение фильма "The African Queen" «Африканская Королева» 1951, в качестве одного из фильмов, которыми вдохновлялись одни и те же создатели двух вселенных: "Звёздные Войны" и "Индиана Джонс". Один из создателей – Джордж Лукас, упоминает рассматриваемый фильм в аудио комментарии к "Звёздным Войнам: Эпизод VI". При рассмотрении фильма предлагается обратить внимание на то примечательное, что могли воспринять создатели "Звёздных Войн" и "Индианы".

Humphrey BOGART
Katharine HEPBURN
LA REINE AFRICAINE
d'après le roman de C.S. FORESTER "THE AFRICAN QUEEN"
Robert MORLEY
Couleur de TECHNICOLOR
Mise en scène JOHN HUSTON
METROPOLITAN
" DE AFRIKAANSE KONINGIN "

Вступление

Редакция: Версия 1.
Дата: 2020 7/июля 27.

Это незавершённая электронная книга со всевозможными ошибками, предлагается к ознакомлению в ожидании последующих редакций. Сообщения об изменениях публикуются на сайте миссии Звёздные Войны и Библия ЗВиБ.рф SWatB.ru SWatB.com Star Wars and the Bible. В колонке новостей или в подразделе Новости. Последнюю версию данной книги или книг из той же серии, можно в виде нескольких

форматов скачать из подраздела Книги.

Содержание

1. Храм
2. Служители
3. Гимн
4. Свят
5. Амаликитяне
6. Молитва
7. Христос
8. Джон
9. Чарльз

10. Миссионерство
11. Языки
12. Лея
13. Королева
14. Отношения
15. Пастырь
16. Богодухновение
17. Небеса
18. Библия

1. Храм

Фильм. Чарли Оллнат, занимающийся речными перевозками, плавает в Африканской лесистой местности, которую считает забытой Богом. На что, с ним не согласна Роза, которая со своим

родным братом Самуилом проводят богослужения для туземцев. В деревянном храме с надписью "Первая Методистская Церковь Кунгду", расположенным среди прочих деревянных туземских домиков. **Чарли**: "в этом богозабытом месте?"[1] **Роза**: "Бог не оставил это место, Мистер Оллнат, о чём свидетельствует присутствие здесь моего брата."[2]

Мотив. Кинофильм "Африканская Королева" наполнен христианскими мотивами, будучи снятый представителями западного христианства.

1ST METHODIST CHURCH
KUNGDU
CHURCH NOT
515

Аналог. В "Эпизоде IV", здания с храмом в лесистых местностях Явина, когда-то принадлежащих ситхам (язычники). Где само слово "Yavin" «Явин» является Библейским, в варианте транскрипции с еврейского языка на латиницу. Это имя побеждённых языческих царей,

владевших частью Обетованной Святой Земли Израиля, которая была у них отвоёвана Божьим народом.

В "Эпизоде VI", туземная деревушка "Светлое Древо" (Райское Древо, храм) с домом шамана, на Священном лесистом спутнике Эндор. Где само слово "Endor" «Эндор», является Библейским, в варианте транскрипции с еврейского языка на латиницу. Это название части Обетованной Святой Земли

Израиля. А характерное именование "Sanctuary" «Священный», кроме прочего означает: Заповедный, Святыня, Святость, Святая Святых, Святилище, Храм, Алтарь.

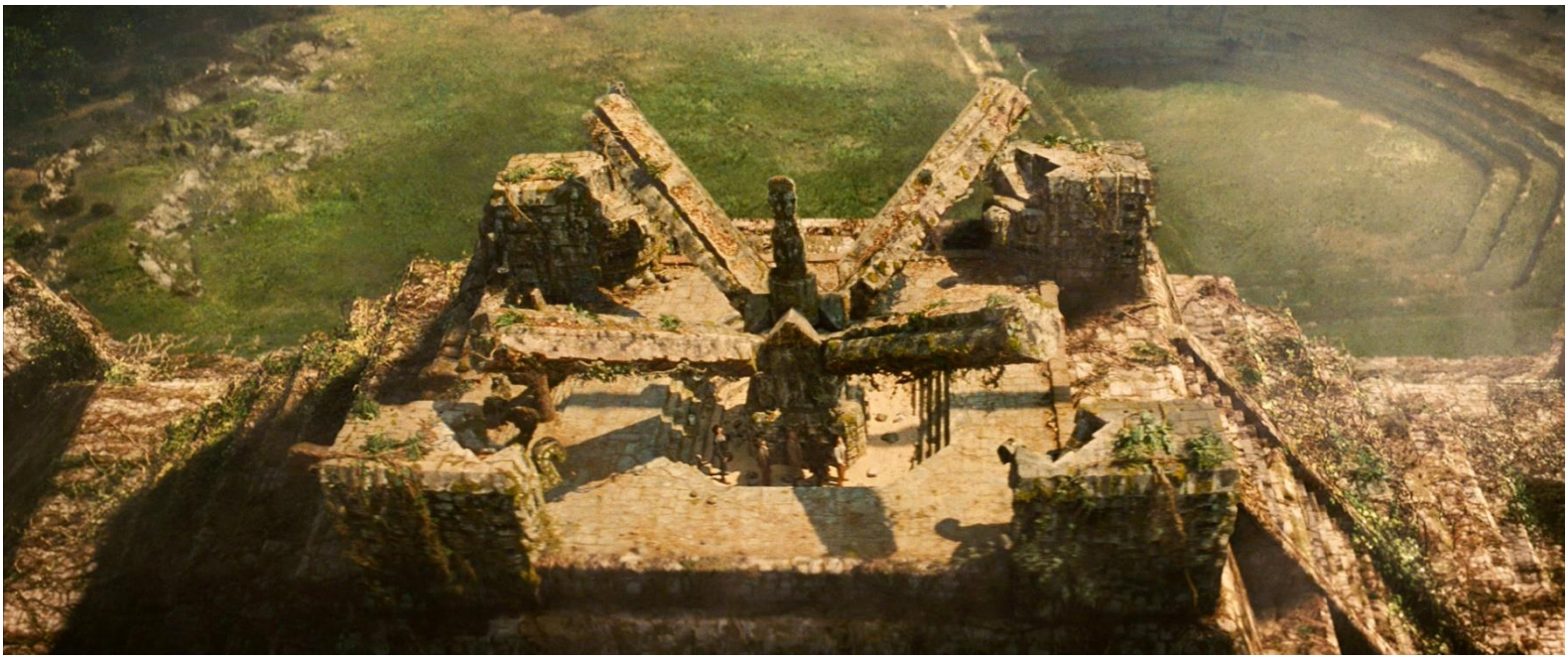
В "Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа", храм в лесистой местности с крестом (Крест Христов), и с мощами двенадцати существ из другого измерения (мотив двенадцати апостолов), возглавляемых тринадцатым (мотив

Христа). С живым Кристальным Черепом (Христова Голгофа, что значит "Череп/Голова"). Который Индиана нашёл, когда сверху черепа была примагничена монета с изображением Иерусалимского Креста Ордена Крестоносцев, символизирующего Голговский Крест Христов.

"Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа" 2008 – Кристальный Череп с Иерусалимским Крестом на монете.

Внимание Джорджа Лукаса к церковным храмам и в частности к Методистским, подкрепляется тем фактом, что в своей жизни он имеет прямое отношение к Методизму. Будучи в нём воспитан и посещая его воскресную школу, обретая там должное христианское образование. **Брайан**: "Лукас был воспитан Методистом";[3] "регулярное посещение Воскресной школы – обязанность Лукаса".[4] Также, Джордж был заинтересован Лютеранским церковным храмом, куда его водила семейная домработница. **Брайан**: "заинтересован службами в Немецкой Лютеранской церкви".[3]

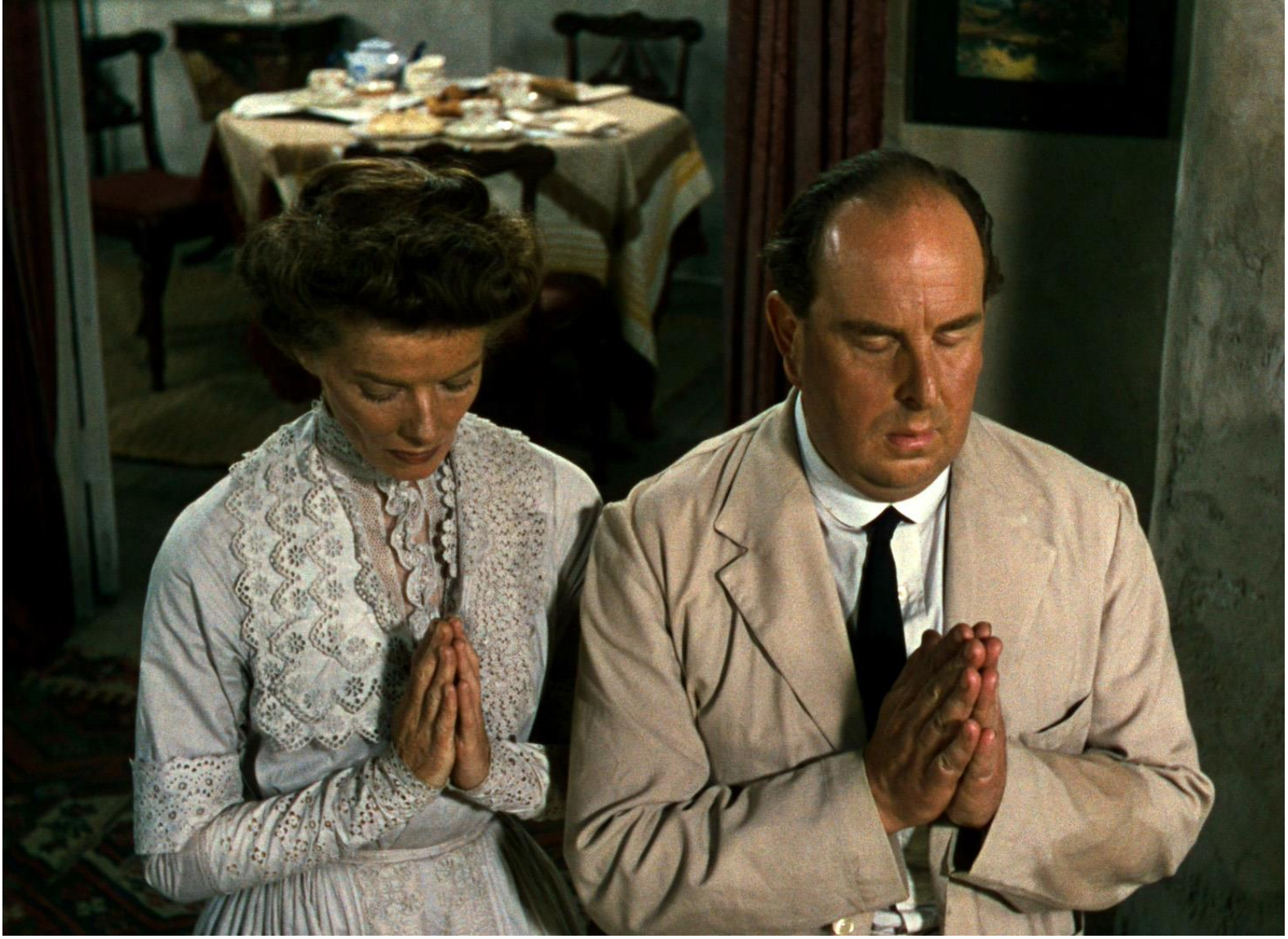
"Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа" 2008 – Кристального Черепа храм с крестом.



2. Служители

Фильм. Брат и сестра – Самуил и Роза, проводят свою жизнь подобно монашествующим, не имея своих вторых половин. В своём религиозном служении, они призваны обладать определённой духовной силой – благодатью, будучи

специально назначены Церковью чтобы совершать молитвы, богослужения и священнодействия с миссионерством. По этому случаю, будучи пастором/священником, Самуил обладает соответствующим священническим званием. **Чарли**: "Преподобный".[5] Розе, как и Самуилу, тоже свойственно миссионерствовать. **Самуил**: "стану волонтёром в качестве миссионера. Роза тоже.";[6] "Мы должны попросить Всемогущего благословить".[7]



Мотив. Звание "Преподобный" даётся духовенству, в качестве призвания к особому старанию быть подобными Христу. Высказанный молитвенный призыв к Богу о благословении, является призывом о даровании вспомоществующей благодати – нетварной силы Бога.

Аналог. В "Звёздных Войнах", одинокий брат – Магистр/Учитель Люк Скайуокер, и его, до некоторого времени одинокая, сестра – Лея Органа/Скайуокер. Обладающие определённой силой (благодатью) древней религии Джедаизм (Иудаизм, Христианство). Исповедуя

веру в Единую Силу тремя элементами (вера в Бога Единого Святой Троицей).

3. Гимн

Фильм. Рядом с рекою, на богослужении Роза и Самуил пытаются вести общий хор, распевая отрывок вариации христианского гимна "Веди меня, о великий Искупитель". Содержащийся в

Протестантском богослужебнике "Книга общих молитв", лежащей рядом с Розой. "Хлеб небесный в бесплодной пустыне этой, песней прославлю, всегда буду тебе подавать. Будь Господи правдой моею, смертью смерти и ада, когда берегом Иордана ступать. Аминь."[8]

Во время пения приплыл Чарли, который был не особо религиозен. Но стал постепенно приобщаться, по мере необычного прохождения реки, ставшей для них обоих личным Иорданом, смертью, и адом со своими чертями в омуте. **Чарли**: "Грязные маленькие черти."[9]

Мотив. В отрывке упоминается река Иордан, где началось крещение христианской Церкви – апостолов, Христа и прочих Его учеников. Сюжет подразумевает, что река, которую предстоит пройти Розе и Чарли, является их личным Иорданским крещением во спасение от смерти и

ада. Сопоставление пиявок с чертями, дополняет смертельное состояние героев, в которое они погружаются как в ад, чтобы затем духовно обновится подобно воскресшим из мёртвых. Хлеб Небесный – это Манна Небесная, Тело Христово.

Писание. Когда народ Божий шёл через пустыню к реке Иордан, то Бог питал народ манной. **Пс.77:23** "Тогда Господь повелел облакам свыше, и отворил небесные врата и пролил манну на них, как дождь, дал им в пищу небесный хлеб." **Чс.11:9** “Ночью, когда в стане ложилась роса, тогда сходила на него и манна”.**Ин.6:51** "Я хлеб живой, сшедший с небес; ядущий хлеб этот

будет жить вовек; хлеб же, который Я дам, есть Тело Моё, которое Я отдаю за жизнь мира."

Манна перестала подаваться когда народ дошёл до Иордана, чудесным образом пройдя его, тем самым пройдя крещение. **Нв.3:15-17**
“Иордан разлился, затопляя берега. Но как только священники, несущие ковчег, подошли к Иордану и их ноги ступили в воду, вода, текущая сверху, остановилась и стала стеной на весьма большом расстоянии”; “Земля в этом месте стала сухой; священники донесли ковчег завета Господа”; “Все сыны Израилевы переходили по суше, доколе весь народ не перешёл через Иордан”.

Аналог. В фильме и в романе "Эпизод IV", влагодобывающая ферма в пустыне, добывавшая влагу из необычного тумана.

В "Эпизоде IX", необычная добыча зерна в пустыне Пасаана. Являющаяся продолжением той же отсылки что и в случае с влагодобычей. Дополнительно закрепляя отсылку к мотиву Манны Небесной – Хлеба с Неба, Тела Христова. При этом, Пасаана снималась в Иордане – части Обетованной Святой Земли Израиля.

В "Эпизоде VII", Рей в пустыне Джакку сверху сыпет белый порошок (Манна Небесная), необычно превращающийся в хлеб (Хлеб с Неба

– Тело Христово). При этом, название "Jakku" «Джакку» является Библейским именем, в варианте транскрипции с еврейского на латиницу. В русском языке более известным как "Иаков", распространившееся от патриарха Иаков-Израиль.

В "Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа", друг Индианы достаёт "Книгу общих молитв" для пастора, который с помощью неё

совершает венчание Индианы и Мэрион.

4. Свят

Фильм. Самуил вспомнил о характерном пении. **Самуил**: "Херби Мортон – епископ.";[10] "Он пел соло на поминальном концерте. Мне помнится это был «Свят, Свят».";[11] "Это был «Свят, Свят»."[12]

Мотив. Званием "Епископ" наделяется старший священник. Упомянутый "поминальный концерт" – это часть богослужебной мессы в среде западного христианства. Названием "Свят, Свят" подразумевается западно-христианский гимн "Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!"

История. Гимн "Свят, Свят, Свят! Господь Бог Всемогущий!" был составлен в 18-ом веке, на основе фрагментов из Библейской книги "Исаия" и "Апокалипсис/Откровение", Англиканским епископом Реджинальд Хебер. А в последствии, гимн разошёлся и по другим

конфессиям западного христианства, в частности был заимствован Методизмом.

Перевод:

Свят, Свят, Свят! Господь Бог Всемогущий!
Поутру наша песнь вознесётся Тебе;
Свят, Свят, Свят! Милосерд и Великий!
Бог в Трёх Лицах, Пресвятая Троица слава Тебе!

Свят, Свят, Свят! Все святые Тебя почитают,
Низлагая к стеклянному морю златые короны свои;
Херувимы и серафимы пред Тобою склонятся,
Ведь достоин, искусен, непоколебим.

Свят, Свят, Свят! Даже если тьма
преграждает,
Ведь взор грешника славы не видит
Твоей:
Только Ты Свят, нет кроме Тебя
такового,
Совершенный в силе, чистоте и
любви.

Свят, Свят, Свят! Господь Бог
Всемогущий!
Деянья Твои славят Твоё имя везде;
Свят, Свят, Свят! Милосерд и
Великий!
Бог в Трёх Лицах, Пресвятая Троица
слава Тебе!

Оригинал:
Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!

Early in the morning our song shall rise to Thee;
Holy, Holy, Holy! Merciful and Mighty!
God in Three Persons, Blessed Trinity!

Holy, Holy, Holy! All the saints adore Thee,
Casting down their golden crowns around the glassy sea;
Cherubim and seraphim falling down before Thee,
Which wert, and art, and evermore shalt be.

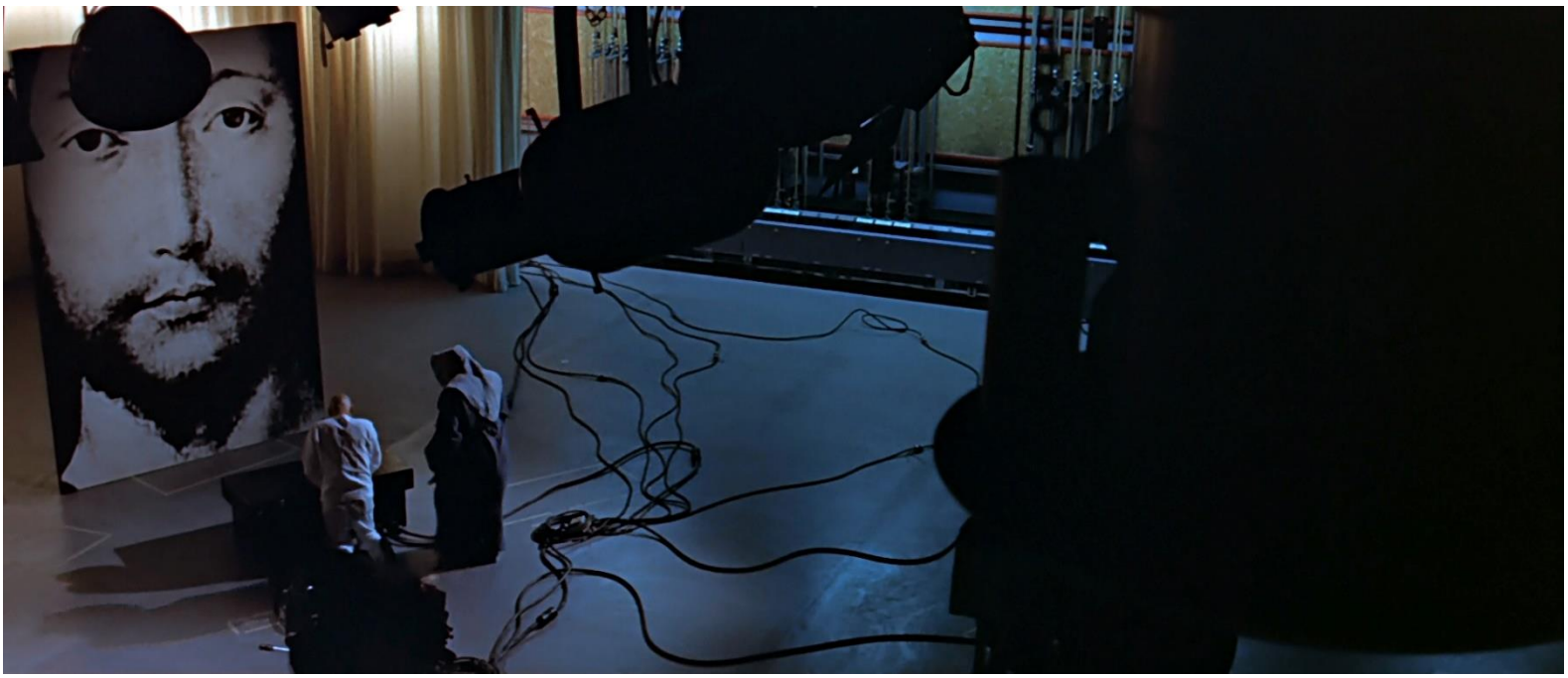
Holy, Holy, Holy! Though the darkness hide Thee,
Though the eye of sinful man, thy glory may not see:
Only Thou art holy, there is none beside Thee,

Perfect in power in love, and purity.

Holy, Holy, Holy! Lord God Almighty!
All thy works shall praise thy name in earth, and sky, and sea;
Holy, Holy, Holy! Merciful and Mighty!
God in Three Persons, Blessed Trinity!

Аналог. В "THX 1138" – первом полнометражном фильме Джорджа Лукаса, в заведении монахов совершается христианское церковное песнопение на латыни, где установлено большое изображение Христа. А в конце фильма, на немецком поётся христианский гимн “Агнец Божий, чистый и безгрешный” в обработке, которую составил Иоганн Себастьян Бах.

"THX 1138" 1971 – монашеское место песнопения с изображением Христа.



В конце "Эпизода VI", на священном Эндоре исполняется песня "Ewok Celebration" «Празднование Эвоков». Но только в кинотеатральной версии, поскольку в переделанных версиях её заменили другой композицией. В тексте песни, содержится фраза "Yah wah", оно же, вариант транскрипции имени Бога – "Yahwah" с еврейского на латиницу. В русском языке,

известного как: Йахве, Яхве, Иегова. И содержится фраза "Allay loo ta", она же вариант транскрипции славословия в отношении Бога – "Allayloota" с еврейского на латиницу. В русском языке, известного как "Аллилуйя", означая "Хвалите Йах (Йахве, Яхве, Иегову, Бога)". При этом, в рамках "Звёздных Войн" заявляется, что фраза "Yah wah" якобы означает такое слово как "Power" «Сила». То есть, по аналогии с "Force" «Сила», которая отсылает к мотиву именно Бога (Йахве, Яхве, Иегова). Тогда как, и название священного "Эндора" является Библейским названием части Обетованной Святой Земли Израиля –

обетованной/обещанной Богом (Йахве, Яхве, Иеговой).

В "Эпизоде I", Джордж и композитор Джон Уильямс тоже вводят трек в стиле религиозного церковного пения, во время битвы Квай-Гона с Дарт Молом. Очевидно, как это было при создании финальной песни "Празднование Эвоков" для "Эпизода VI". **Джон**: "Это придаёт ему некоторой церковности." **Джордж**: "переход к так скажем, – в религиозную силу". **Джон**: "Я решил использовать хор, так как задумывалось добиться ощущения ритуалистического или религиозноподобного трепета"; "Присутствие оркестра и хора, даёт

ощущение что мы находимся в большом храме”. Сначала, задумывалось использовать апокриф на тему пророчеств Библейского пророка. **Джон Уильямс**: “Для хорового текста я подумывал использовать «Видение Исаией Ангелов»”. Однако затем, выбор был сделан в пользу духовно-религиозной поэмы Битва Деревьев, переведённой на санскрит. Поэма, в частности, упоминает Христа. **Битва Деревьев**: “был распят Христос, людей от греха спасая, и будет Господень Суд, и век золотой настанет. Тогда я найду покой и радость в Небесном царстве”. При этом, Джон использовал приём из хора “Аллилуйя” – “Восхваляйте

Господа!”, оратории "Мессия/Христос”, частично вдохновлённой пророчествами Исаии. **Джон**: “Все знают эту идею из хора Аллилуйя, где вы поёте слово Аллилуйя в течение двадцати минут. Это создаёт атмосферу для музыки”. **Хор**: “Аллилуйя! Ибо воцарился Господь Бог Вседержитель. Царство мира соделалось царством Господа нашего и Христа Его, и будет царствовать во веки веков. Царь царей и Господь господствующих”.

В "Эвоки: Битва за Эндор", девочка Синдел поёт песню дедушке Ною, главной темой которой является небесная Путеводная Звезда, отсылающая к мотиву Библейской

Путеводной Звезды, ведшей к рождению Христа. В сюжете, дедушка Ной чинил свой корабль спасения под музыкальной трек, официально называемый "Новев Ковчег". Отсылая к мотиву Библейского Ноя, который был строителем ковчега – спасительного корабля от всемирного потопа. При этом, официально сообщается, что к созданию фильма Джордж Лукас вдохновился просмотром христианского фильма "Хейди" 1937, содержащего христианские песнопения.

В "Звёздные Войны: Праздничный спецвыпуск", снятый к празднованию Рождества Христова, была использована композиция о Боге –

"Зажечь Небо в Огне", но адаптированная под "Звёздные Войны", заменой упоминаний Бога на иные слова. Кроме прочего, в сюжете спецвыпуска поётся песня у Древа Жизни, отсылающего к мотиву райского Древа Жизни.

5. Амаликитяне

Фильм. Самуил и Роза совершали молитвенные обращения к Богу. В одной из молитв, Самуил попросил о поражении Германской Империи, сопоставленных им с Амаликитянами. **Самуил**: "Порази амаликитян, Господи. Порази их, голени и бёдра."[13] **Роза**: "Аминь."[14]

Мотив. Молитва Самуила содержит упоминание одного из народов враждебных к Израилю, и содержит выражение, относящееся к другому из враждебных к ним народов.

Писание. Амаликитяне были родственными народу Израиля, но напали на него, за что в последствии были обречены на уничтожение.
Вт.25:19 "Когда Господь, ваш Бог, дарует вам мирную жизнь на земле, которую Он отдаёт вам во владение, избавит от врагов, которые вас окружают, – сотрите под небесами имя амаликитян. Не забудьте!" Среди амаликитян жили великорослые силачи – сыны Энакина/Энака.
Чс.13:29 "Только народ, живущий на

земле той, силён, и города укреплённые, весьма большие; да и сынов Энаковых мы видели там."

Главными же врагами Израиля, были филистимляне. Однажды, против них в одиночку совершил характерное победоносное нападение Самсон, обладавший невероятной Божественной силой. **Сд.15:8** "Он напал на филистимлян и перебил им голени и бёдра".

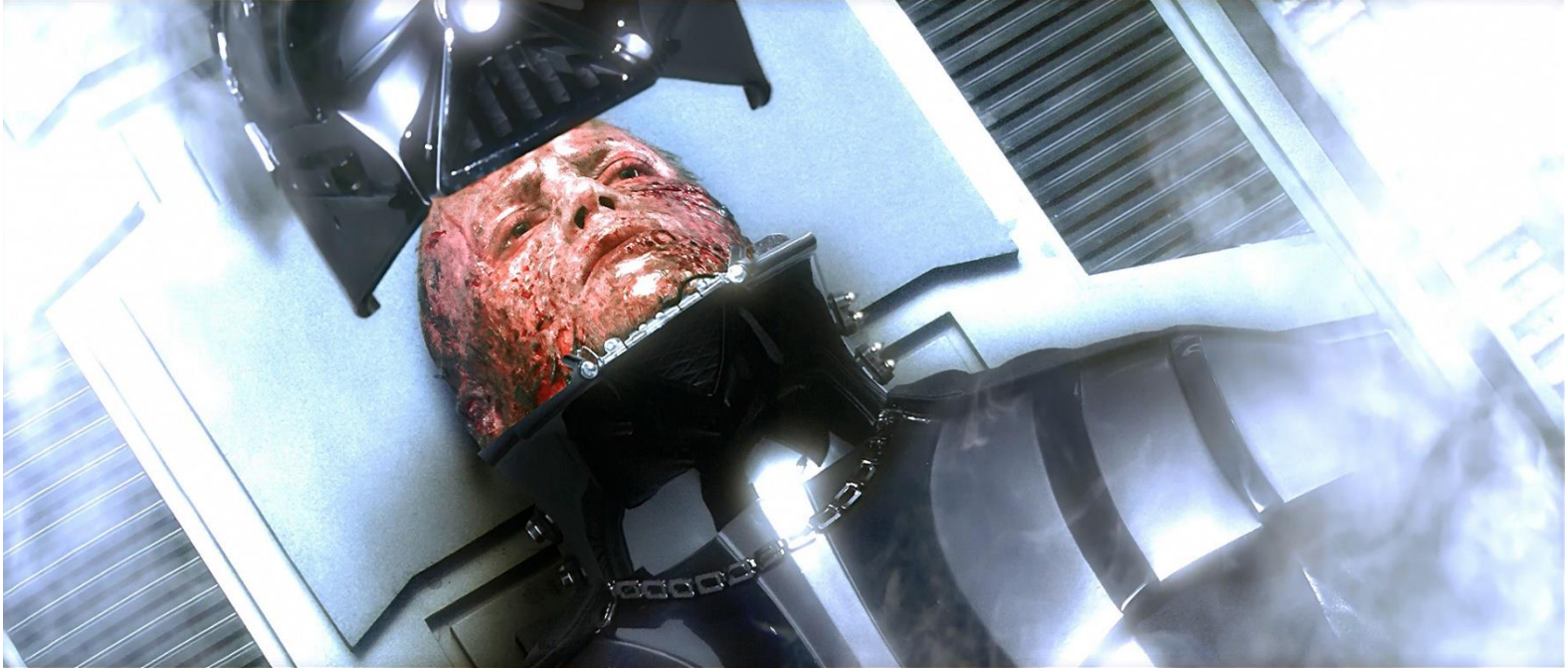
Аналог. В "Звёздных Войнах" Галактическая Империя со своей армией штурмовиков, часть собирательного образа которых отсылает к мотиву Германской Империи. Армия действует под командованием Вейдера/Энакина,

имя которого – "Anakin" «Энакин», является Библейским, в варианте транскрипции с еврейского языка на латиницу. Это имя отца великорослых силачей, воевавших на стороне амаликитян и филистимлян, занимая Обетованную Святую Землю Израиля.

В "Эпизоде V", битва великорослых штурмовиков с карликовыми туземцами, за обладание священным Эндором. А также в расширенной вселенной, два вида великанов, с

которыми сталкиваются эвоки, метая в них камни, попадая в лоб, при этом используя пращу. Всё это, отсылает к мотиву битвы Израиля с великорослыми воинами филистимлян и амаликитян за Обетованную Святую Землю Израиля; в состав которой, входит местность, называемая Библией именованием "Эндор". В частности, отсылает к мотиву битвы Давида с великорослым силачом Голиафом, побеждённого запущенным из пращи камнем в лоб.

В "Эпизоде III", Энакин/Вейдер, теряющий волосы и силу светлой стороны, из-за запретных отношений с женщиной. Оказываясь скованным, без возможности видеть собственными глазами. Где сюжет отсылает к мотиву Самсона, утратившего Божественную силу после потери волос, оказываясь скованным и ослеплённым.



6. Молитва

Фильм. Последнюю молитву, Самуил совершил умирая, перед уходом в иной мир после заступления за свою паству, когда смертельно пострадал от захватчиков. **Самуил**: "Если я не сдам экзамен, это будет означать, что у Бога есть для меня другая работа. Да будет воля Твоя. Господи, если на то будет воля Твоя, позволь мне

отличиться.";[15] "О Господи, я так старался."[16] **Роза**: "Слава небесам".[17]

Мотив. Характер молитвы отсылает к мотиву моления Бога Сына Иисуса Христа к Богу Отцу в Гефсиманском саду, где Христа захватили на страдание и смерть посредством распятия. Сюжет проводит связь, что Самуил, хотя и не в полной мере, но старается соответствовать своему призванию быть "Преподобным" – подобным Христу, в заступлении за Церковь с принятием страданий и смерти. Имя "Самуил" является Библейским, в варианте транскрипции с еврейского языка на

латиницу, означая "услышанный Богом".

Писание. Перед своей крестной смертью, Христос молился к Отцу со своей просьбой об освобождении от чаши смертных страданий, но при этом желая воли Отца. **Мф.26:42** "молился, говоря: Отец Мой! если не может чаша эта миновать Меня, чтобы Мне не пить её, да будет воля Твоя."

Аналог. В "Эпизоде V", сцена принесения Люка в жертву его отцом Вейдером, отсылающая к мотиву Бога Отца, Авраама, Первосвященника, – приносящих в жертву Бога Сына Иисуса Христа, Исаака. Где Люк добровольно идёт на такую жертву

ради друзей и своей сестры. Страдает и оказывается на кресте (Крест Христов) Облачного Города (Иерусалим – Небесный Город).

В сериале "Повстанцы", сезон 4, эпизод 9 "Атака повстанца", надпись на шлеме Марта языком ауребеш. Которая в переводе на английский представляет собою Библейское имя "SAMMIE", в варианте транскрипции с еврейского на латиницу, в русском языке более известное как "Самуил".

7. Христос

Фильм. Самуил с Розой и Чарли совершают трапезу на фоне изображения Христа, стучащего в дверь.[18]

Мотив. Изображение называется "Светоч мира", которую в 1854 году нарисовал художник Уильям Холман Хант, основываясь на соответствующем Библейском стихе из Апокалипсиса.

Писание. В Апокалипсисе Христос высказывает характерные слова.

Ои.3:20 "Вот стою у двери и стучу. Если кто услышит голос Мой и отворит дверь, войду к нему, и буду вечерять с ним, и он со Мною."

Аналог. В "Эпизоде V" приход Люка со светящим фонарём к Йоде, пустившего его в своё жилище.

8. Джон

Фильм. За трапезой Самуил раскрывает статью про священнослужителя по имени Джон Уэсли, и очерк о прежних изданиях Библии.[19]

Мотив. Кроме статьи с подробностями о Джоне Уэсли, очерк "An hour among Old Bibles" «Досуг среди Старых Библий» рассказывает о первоначальных изданиях Библии, в том числе для слепых. Упоминаются Методисты, Британское Библейское Общество, Новый Завет, Евангелие Христово, Церковь.

История. Джон Уэсли был англиканским священнослужителем 17-го века, ставшего основателем Методизма.

9. Чарльз

Фильм. Самуил раскрыл продолжение очерка об изданиях

Библии, и начало статьи об ещё одном лидере Методистов, по имени Чарльз Уэсли.[20]

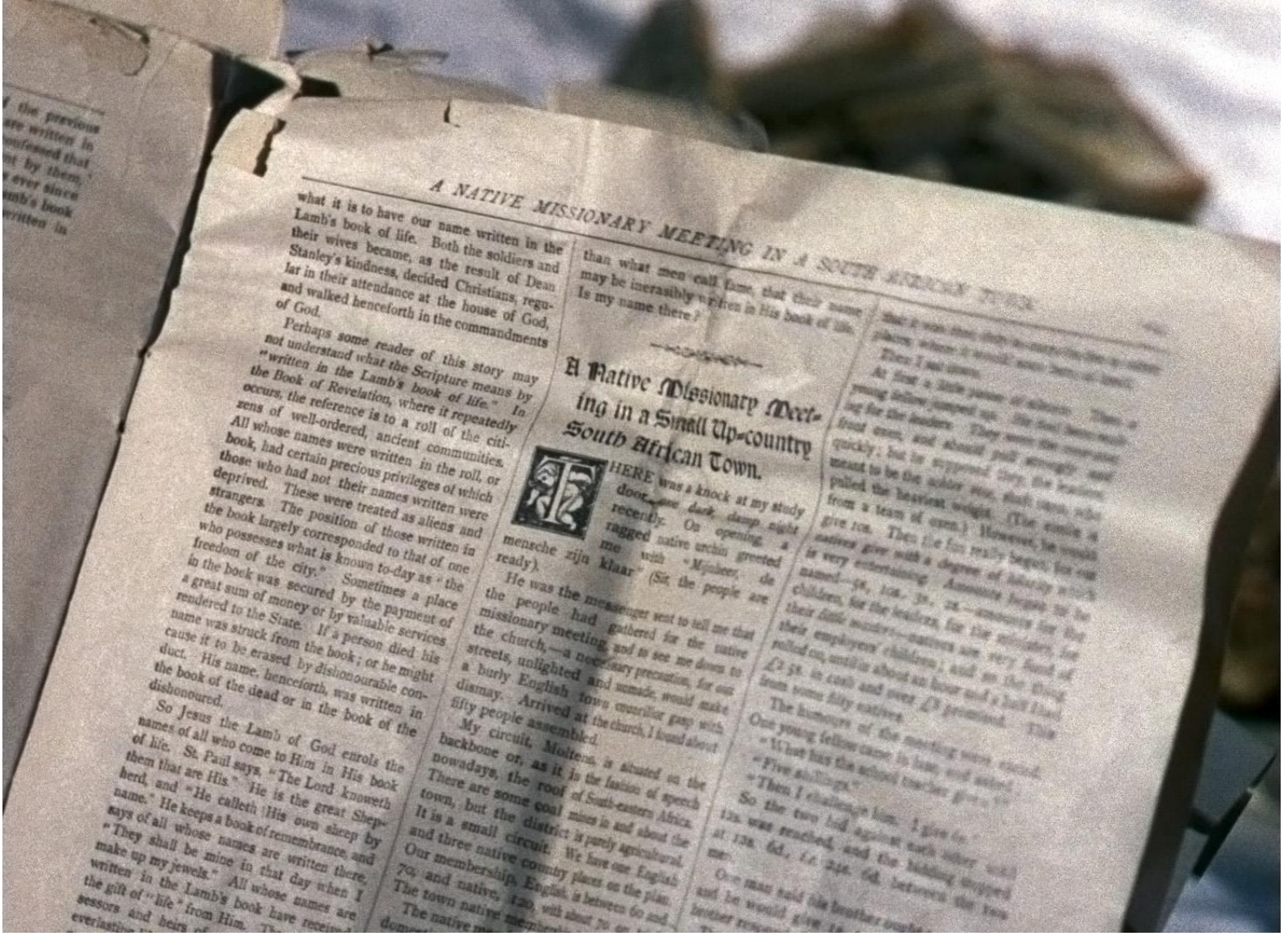
История. Чарльз Уэсли был родным братом Джона Уэсли, внеся свой вклад в их общее дело написанием тысяч гимнов на христианскую тему. Основанных преимущественно на

Библейских текстах, и исполняемых в разных протестантских конфессиях.

Аналог. В "Звёздных Войнах", к мотиву протестантов и Протестантизма отсылает часть собирательного образа таких организаций как "Повстанцы" и "Сопротивление". Борющихся с "Империей" и "Первым Орденом", часть собирательного образа которых отсылает к мотиву Римо-Католицизма, которому противостоит Протестантизм.

10. Миссионерство

Фильм. Самуил раскрыл статью о миссионерстве среди туземцев.[21]


A NATIVE MISSIONARY MEETING IN A SOUTH AFRICAN TOWN.

A Native Missionary Meeting in a Small Up-country South African Town.

THERE was a knock at my study door one dark, damp night recently. On opening, a ragged native urchin greeted me with "Mijnheer, de mensche zijn klaar" (Sir, the people are ready).

He was the messenger sent to tell me that the people had gathered for the native missionary meeting, and to see me down to the church,—a necessary precaution, for our streets, unlighted and unmade, would make a burly English town councillor gasp with dismay. Arrived at the church, I found about fifty people assembled.

My circuit, Molteno, is situated on the backbone or, as it is the fashion of speech nowadays, the roof of South-eastern Africa. There are some coal mines in and about the town, but the district is purely agricultural. It is a small circuit. We have one English and three native country places on the plain. Our membership, English, is between 60 and 70; and native, 120, with about 70 on trial. The town native member

Мотив. Статья "A native missionary meeting in a Sinall Up-country South African Town" «Туземное миссионерское собрание в захолустном южноафриканском городке», рассказывает об обращении туземных язычников в христиан. Благовествуя читателям,

что Иисус Христос в качестве Агнца Божьего записывает в Книгу Жизни имена обращающихся к Нему. Статья дополняет сюжет фильма, в котором Самуил и Роза представлены обратившими туземных язычников в христиан.

Писание. Книга Жизни неоднократно упоминается в Апокалипсисе Библии. **Ои.3:5** "Побеждающий облечётся в белые одежды; и не изглажу имени его из Книги Жизни, и исповедаю имя его пред Отцом Моим и пред Ангелами Его." **Ои.21:27** "те, которые написаны у Агнца в Книге Жизни."

Аналог. В "Эпизоде VI" обращение туземных эвоков (язычников) в Повстанцев (христиан). После того,

как, эвоки устроили вечерю (Тайная Вечеря), на которой хотели съесть Люка (вкушение Тела и Крови Христовых). Привязав его к деревянному шесту (распятие Христа на деревянном Кресте) между таким же образом привязанными Ханом и Чуи (распятые правый и неправый разбойники). После чего, Люк совершает чудо вознесения С-3РО (воскрешение и вознесение Тела Христова), вызывая у эвоков чувство богопочитания. А С-3РО, рассказывает им о Люке с его сестрой и друзьями. От чего, все они, становятся единым обществом (Христианская Церковь).

11. Языки

Фильм. Самуил высказался о двух языках. **Самуил**: "Я так стараюсь, знаешь ли, учиться. "Иврит, Греческий."[22]

Мотив. Иврит – еврейский язык, и язык Греческий, являются языками на которых написаны оригинальные тексты Библии.

История. Библия, будучи книгой состоящей из собрания книг, делится на два сборника: Старый Завет, написанный на еврейском языке, и Новый Завет, написанный на языке греческом.

Аналог. В "Звёздных Войнах", некоторые надписи, такие как на шлеме Люка, на нагруднике Вейдера, и многие другие, написаны изменёнными буквами иврита. При дальнейшем развитии, это побудило авторов создать вымышленный язык "Звёздных Войн" – Ауребеш. Некоторые греческие буквенные символы встречаются тоже, но реже. В частности, на подрейсере Энакина, символ наподобие человечка

составлен из греческих букв Альфа и Омега – в Библии это апокалиптическое имя Бога. Такие же буквы, представлены в комиксе "Звёздные Войны: Провидцы" 2005, подкомикс "Четвёртая заповедь".

12. Лея

Фильм. Самуил высказал своей сестре Розе предназначение быть христианским миссионером, сопоставив её с характерной Библейской личностью. **Самуил**: "Некрасива среди девиц, но она тоже может быть служанкой в доме Господа. Даже для такой, как она, у Бога есть благое предназначение."[23]

Роза была уже в возрасте теряющем красоту, что язвительно подметил Чарли, видя её поющей Библейские псалмы и христианские гимны на богослужении. **Чарли**: "поющая псалмы, тощая старая дева!"[24] В последствии, Роза взялась управлять

кораблём Чарли и помогала ему с починкой.

Мотив. Упомянутой Библейской личностью подразумевается Лея/Лия.

Писание. Иаков-Израиль был женат на Лее, которая была телесно некрасива по сравнению с другими его женщинами, особенно в сравнении с Рахиль. **Бт.29:17** "У Леи глаза были некрасивы, зато Рахиль была прекрасна и лицом и станом." В связи с этим показательно, что Иаков не собирался брать Лею в жёны, но ему навязали её обманом. Зато, от неё родился Йода/Иуда – четвёртый из двенадцати патриархов Израиля, от которого произошли величайшие цари Израиля, а также Богоматерь и

вочеловечившийся Бог Сын Иисус Христос; отсюда же, название “Judi/Jews” «Джиди/Иудеи» и религия “Jidayis/Judaism” «Джидаи/Иудаизм». И, родила патриарха Левия, от которого происходит иудейское, и как следствие христианское священство.

Аналог. В "Звёздных Войнах", имя Принцессы Леи "Leia", являющееся вариантом транскрипции Библейского имени с еврейского языка на латиницу. В русском языке более известное в варианте транскрипции "Лия". Примечательно, что опекуны Леи Органы имеют имена: "Престор/Пресвитер" – церковно-христианское звание; и

"Бреха/Побег" – транскрипция с еврейского, являющаяся названием подпольной сионистской организации, созданной для спасения евреев от уничтожения Германской Империей.

В "Эпизоде VIII", техник космических кораблей с именем "Роза". Отсылающая к персонажу "Роза" из рассматриваемого кинофильма "Африканская Королева" 1951, в

качестве дани уважения к данному фильму как к источнику вдохновения.

В "Звёздных Войнах", со всеми главными персонажами связан персонаж "Yoda" «Йода», один из двенадцати Джедаев Совета. Имя которого является Библейским, в варианте транскрипции с еврейского языка на латиницу.
Распространённого от четвёртого из двенадцати патриархов – Йоды, в

русском языке более известного в варианте транскрипции "Иуда".

13. Королева

Фильм. Называя Африканскую Розу "старой девой", Чарли подобным образом выражался о своём корабле.

Чарли: "Никто в Африке, кроме вашего покорного слуги, не сможет справится с напористостью паров старой Африканской Королевы."[25]

Когда удаётся увести корабль от нападения врагами, то Чарли и Роза начинают выкрикивать смешенные восторги.[26]

Мотив. Название фильма "Африканская Королева", которым изначально представляется корабль Чарли, подразумевает старую деву

Розу. Она становится для Чарли его старой Африканской Королевой. Ради неё он жертвует кораблём, передав под её командование и управление.

Аналог. В "Эпизоде VII" когда удаётся увести корабль от нападения врагами, то Финн о Рей начинают выкрикивать смешенные восторги.

В "Звёздных Войнах", Повстанческий лидер Лея именуемая "Принцессой", будучи дочерью Королевы.

14. Отношения

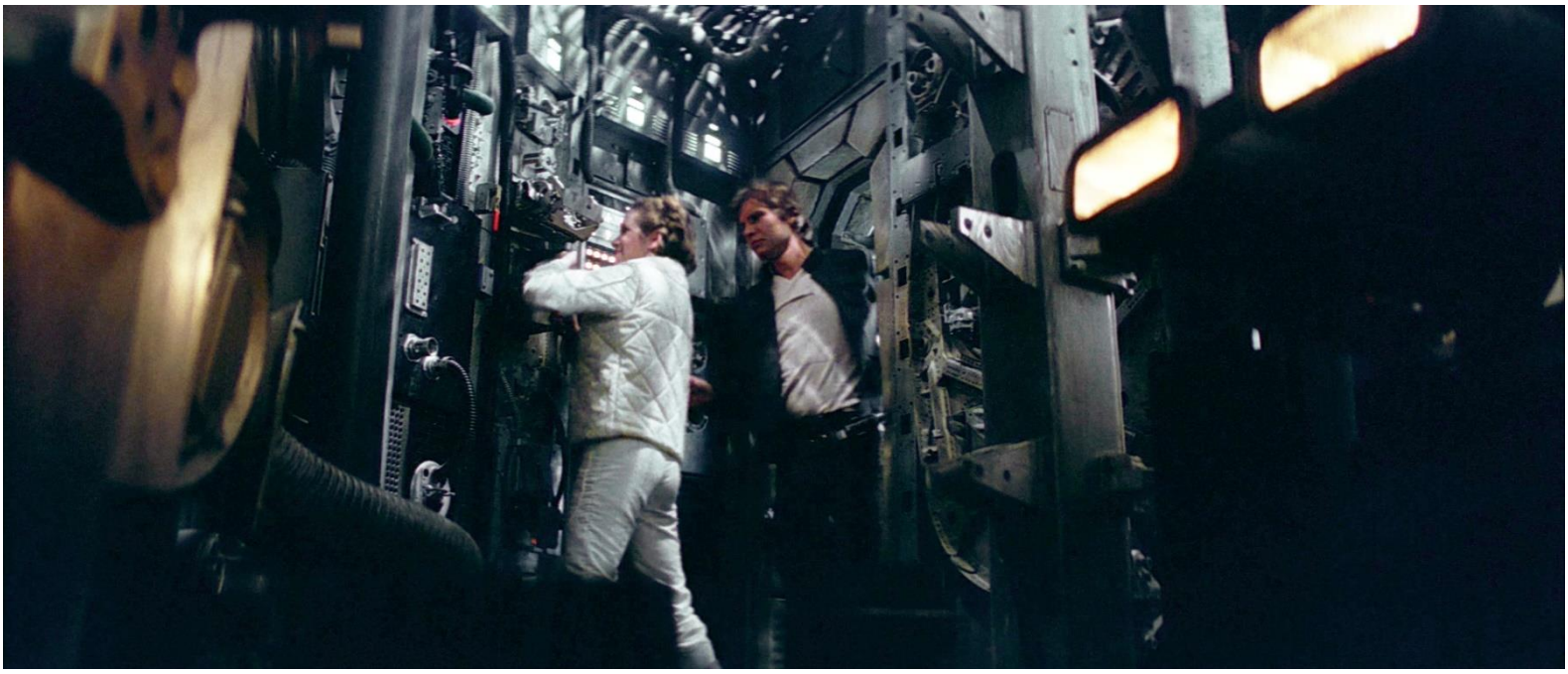
Фильм. Во время плавания и периодической починки корабля, у Чарли с Розой/Королевой возникают сложные отношения. Со спорами, в которых Роза берёт верх благодаря своим высоконравственным навыкам, и цели противостояния Германской Империи. Когда корабль не слушается, то Чарли ударяет по нему и тот начинает работать

исправно.[27] А когда потребовалась починка во время затишья, то Роза взялась разбалтывать корабельную железку. От чего, Чарли подошёл помочь и у них скрепилась близость, завершившаяся их венчанием.[28]

Чарли: "Повенчайте нас.";[29] "Мы хотим повенчаться."[30]

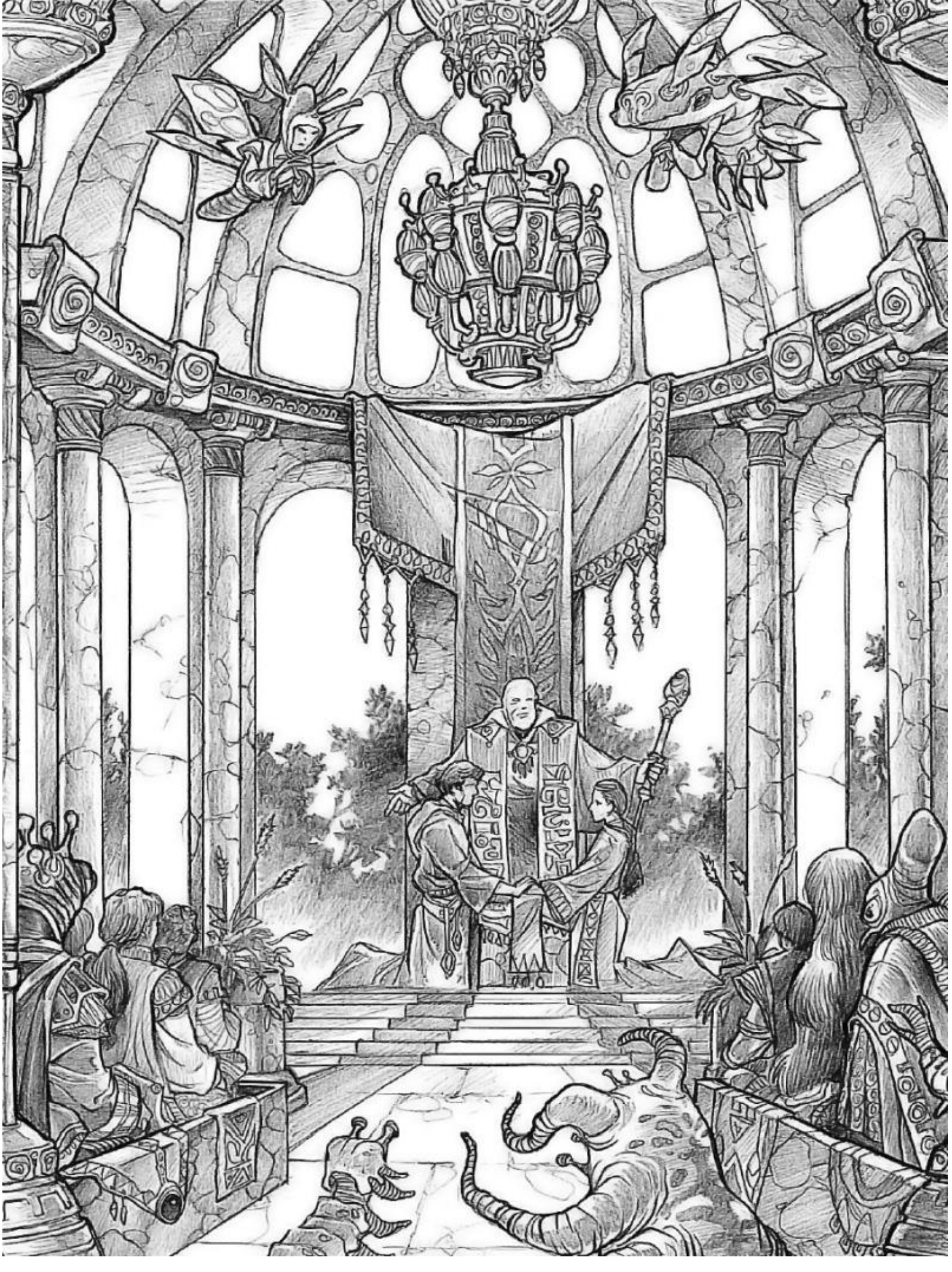
Аналог. В "Звёздных Войнах", прежде всего в эпизодах IV-VI, приключения Хана и Леи с периодическими починками корабля, и сложными отношениями между ними. Со спорами, в которых Лея берёт верх благодаря своему высшему статусу Принцессы и лидера Повстанцев с целью противостояния Галактической Империи. При этом, когда корабль не слушается, то Хан ударяет по нему и тот начинает работать исправно. А когда потребовалась починка во время затишья, то Лея взялась разбалтывать корабельную железку. От чего, Хан подошёл помочь и у них скрепилась близость, завершившаяся их венчанием. Описанном в романе "Выбор принцессы Леи", с наличием

храма, священника и подобия парящих ангелочков.



В комментариях к фильму, Джордж Лукас раскрывает пример собирательного образа Хана в качестве аналога Чарли. **Джордж**: "Это тип грубияна из «Африканская Королева»".[31] Далее, Джордж словесно имитирует спор Хана относительно Леи, в духе спора Чарли относительно Розы. **Джордж**: "Я сам за себя. Я эту галактику как

свои пять пальцев знаю. Не говорите мне, что делать."[31]



Важно заметить, что Джордж как обычно высказывается о внешней стороне заимствования, по разным причинам умалчивая о стороне духовной. Тогда как, в "Звёздных Войнах", духовные элементы важнее внешних. В связи с этим показательно, что в "Африканской Королеве" отношения героев складываются на фоне мотивов религиозных, Христианских, Церковных, и Библейских. Дополнительно закрепляя представление о "Звёздных Войнах" в качестве творения, содержащего отсылки к мотиву перечисленного.

В "Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа", после

противостояния врагам и путешествия по реке, со сложными отношениями и ссорами, Индиана и Мэрион проходят венчание в церковном храме.

15. Пастырь

Фильм. Когда Самуил исполнял служение в качестве пастора/пастыря, то самопожертвенно заступился за свою

паству от нападения военными Германской Империи. От чего впоследствии отошёл в иной мир. Принятому решению он дал соответствующую характеристику. **Самуил**: "Добрый пастырь не покидает своё стадо, когда бродят волки."[32]

Мотив. Характеристика Самуила отсылает к Библейской притче.

Писание. Преподавая представление о Себе и Церкви, Христос рассказал притчу, и затем пояснил её, используя характерные словесные образы. **Ин.10:11-12** "Я – добрый пастырь: ведь добрый пастырь жертвует своей жизнью ради спасения овец. А наёмник, не

пастырь, которому овцы не свои, видит приходящего волка, и оставляет овец, и бежит; и волк расхищает овец, и разгоняет их."

Аналог. В "Эпизоде VI", Люк (мотив Христа) принимает решение совершить спасительное самопожертвование находясь у эвоков в виде паствы животных.

В "Эпизоде III", когда Палпатин в личине добродушного правителя

Республики берётся управлять ещё и Джедаями, манипулируя при этом Энакином, то одет в одеяние из чёрной овечьей шкуры. Подобно скрывающему свою подлинную волчью натуру, в качестве злодея Сидиуса.

16. Богодухновение

Фильм. Чарли и Роза проходят на корабле третий речной порог с

бурной водою.[33] Делясь испытанными ощущениями, Роза сопоставила это с духовным проявлением, увиденном на её брате пастыре/священнике, во время богослужения в церкви. **Роза**: "Я знавала такое волнение лишь несколько раз прежде. Несколько раз в проповедях моего дорогого брата, когда богодухновение действительно было на нём."[34]

Мотив. Сюжет отсылает к мотиву христианского крещения, посредством троекратного погружением в воду.

Писание. В Христианстве крещение началось с реки Иордан, где Иоанн Креститель совершал ритуальное очистительное омовение,

посредством погружения в воду. **Мк.1:4-5** "Явился Иоанн, крестя в пустыне и проповедуя крещение покаяния для прощения грехов. И выходили к нему вся страна Иудейская и Иерусалимляне, и крестились от него все в реке Иордане, исповедуя грехи свои."

При явлении Бога Сына Христа к Иоанну, помимо крещения водою, оно ещё совершилось и Богом Духом Святым, при гласе Бога Отца. **Мк.1:7-11** "И проповедывал Иоанн, говоря: идёт за мною Сильнейший меня, у Которого я недостоин, наклонившись, развязать ремень обуви Его; я крестил вас водою, а Он будет крестить вас Духом Святым. И было в

те дни, пришёл Иисус из Назарета Галилейского и крестился от Иоанна в Иордане. И когда выходил из воды, тотчас увидел Иоанн разверзающиеся небеса и Духа, как голубя, сходящего на Него. И глас был с небес: Ты Сын Мой возлюбленный, в Котором Моё благоволение."

Таким образом, Бог открыл Себя в качестве Бога Единого Святой Троицей. В продолжении чего, начиная с сошествия Святого Духа на Пятидесятницу, последователям Христа была дарована возможность крестится ещё и Духом Святым.
Де.2:3-4 "И явились им разделяющиеся языки, как бы огненные, и почили по одному на

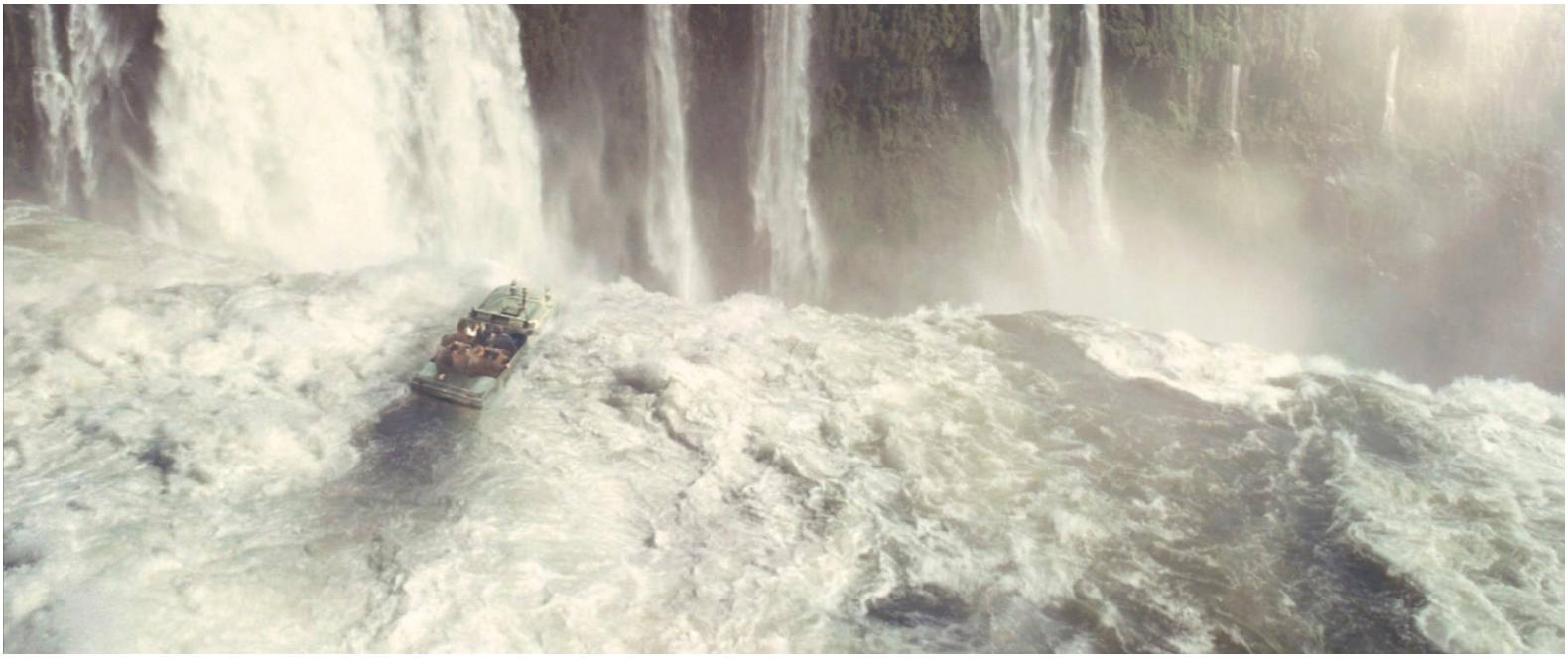
каждом из них. И исполнились все Духа Святого, и начали говорить на иных языках, как Дух давал им провещевать."

При этом, крещение стали совершать троекратно, во имя Бога Единого Святой Троицей: Бога Отца, Бога Сына, и Бога Духа. **Мф.28:19** "Итак идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святаго Духа".

Аналог. В "Эпизоде IV", Люк трижды погружается в жидкость, в помещении, имеющего подобие креста где расположена дверь. В фильме, очевидно из-за ограничения времени, – показывается лишь два погружения, но в романе, описывается три. Этим погружениям,

предшествует сцена с обретением навыков Силы на космическом корабле, когда на голове Люка надет шлем с языками пламени. Что отсылает к мотиву даров Святого Духа, сошедших на голову апостолов в виде языков пламени при их духовном крещении. А также, на шлеме изменёнными символами еврейских букв написано Библейское имя "Иаков", распространённое от имени патриарха Иакова/Израиля.

В "Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа", герои троекратно погружаются в воду, когда проходят три водопада. Прежде чем прибывают к храму с крестом (Крест Христов), двенадцати существ (мотив двенадцати апостолов) возглавляемых тринадцатым (мотив Христа).

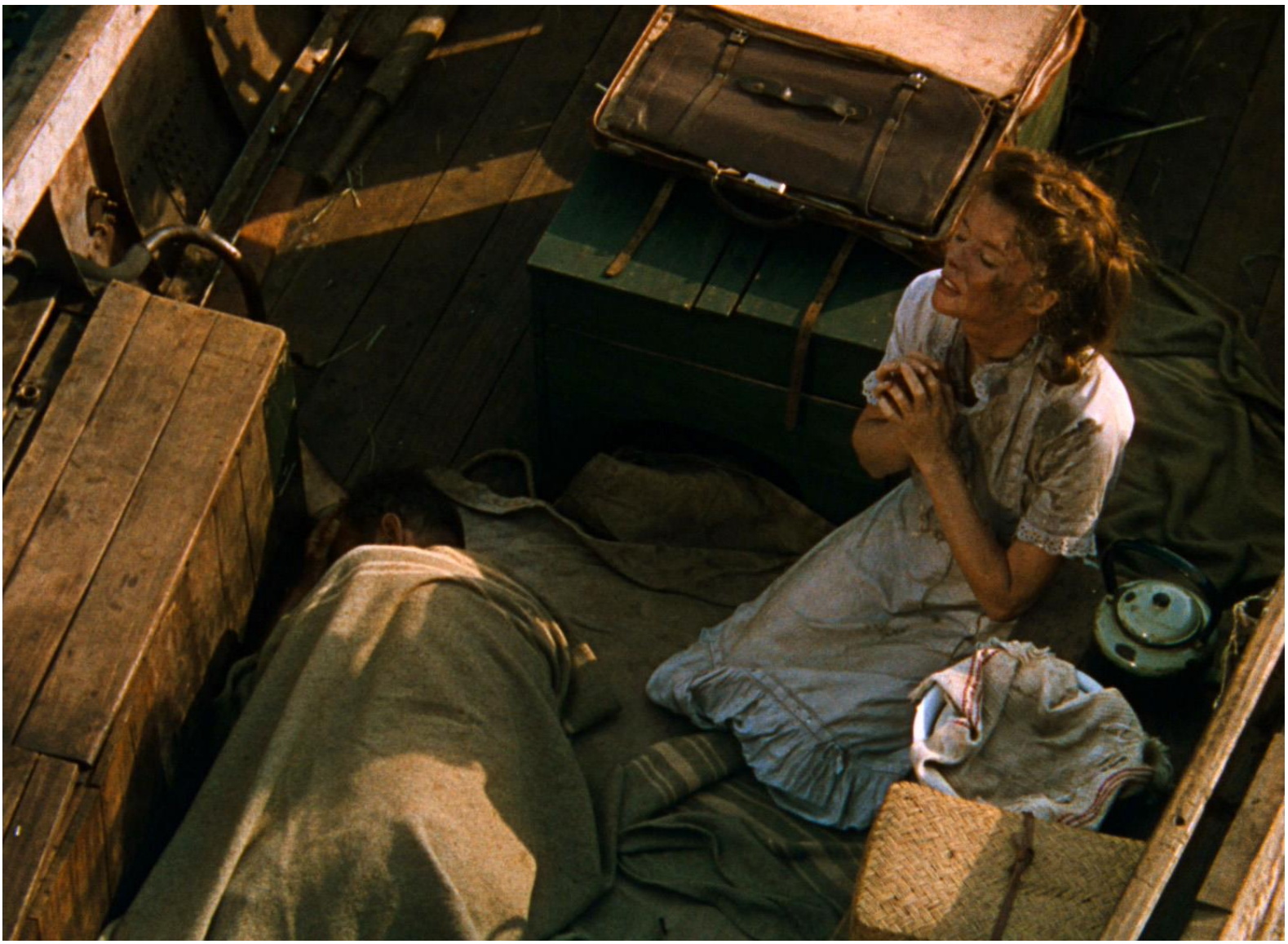


17. Небеса

Фильм. Роза с Чарли заблудились в зарослях мелководья, поэтому Роза обратилась к Богу с молитвой отворить для них небесные врата – принять их умирающими в рай. **Роза**: "Дорогой Господи, мы подошли к концу нашего путешествия. Через некоторое время мы предстанем перед Тобой. Я молю Тебя умилосердится. Суди нас не за нашу слабость, а за нашу любовь. И отвори небесные врата для Чарли и меня."[35]

Однако, небесные врата отворились иным образом – посредством дождя, сделавшегося небольшим потопом в виде прилива, который позволил им выплыть из ловушки заросшего

мелководья. **Чарли**: "Это сделал дождь, просто поднял старую Королеву и понёс через слякоть."[36]



Мотив. Фрагмент отсылает к мотиву всемирного потопа.

Писание. В Христианстве существует расхожее представление о рае с

небесными вратами. И вместе с тем, Библия упоминает несколько раскрытий небесных врат/створ иного рода. Сначала, упоминается в связи с выпадением дождя, сделавшегося всемирным потопом. **Бт.7:11** "В шестисотый год жизни Ноя, во второй месяц года, в семнадцатый день месяца отверзлись жерла великой пучины, небесные створы отворились." **Бт.7:17-18** "И продолжалось на земле наводнение сорок дней, и умножились воды, и подняли ковчег, и он возвысился над землёю. И усиливались воды, и весьма умножались на земле, и ковчег плавал по поверхности воды."

Далее, отворение небесных врат упоминается в связи с дождём манны небесной. **Пс.77:23** "Тогда Господь повелел облакам свыше, и отворил небесные врата и пролил манну на них, как дождь, дал им в пищу небесный хлеб."

Аналог. В "Звёздных Войнах", в истории планеты Набу был период, когда она пострадала от природного катаклизма в качестве потопа, отсылающего к мотиву всемирного потопа.

В комиксе "Звёздные Войны: Странствующий рыцарь" 2010, том 2 с соответствующим названием "Всемирный потоп", совершается затопление планеты со многими

сопутствующими Библейскими отсылками.

18. Библия

Фильм. Во время плавания Роза читала Библию. **Чарли**: "Какова книга, Мисс? Ну, не то чтобы я не читал её. То есть, так сказать, моя бедная пожилая мама раньше читала мне истории из неё. Как насчёт того, чтобы почитать её вслух? Мне бы не помешало немного духовного утешения. И вы называете себя христианкой."[37]

Аналог. Весь основной сюжет Звёздных Войн отсылает преимущественно к мотиву Библии, состоящей из Старого Завета и Нового Завета. Сам Джордж Лукас, в качестве источника "Звёздных Войн" называет вымышленный им источник под названием "Journal of the Whills"

Журнал/Книга Заветов, который по своему названию и содержанию пророческих стихов повторяет элементы Библии. **Майкл**: "Лукас пытался представить историю Звёздных Войн в качестве части более широкого повествовательного контекста, с подобного Библии документа, известного как Журнал Заветов. Который, древние богоподобные хранители истории галактики, известные как Заветчики, давно написали."[38]

Майкл: "Журнал – это своего рода Священная книга, которая существует во вселенной Звёздных Войн. А процитированный отрывок для начала фильма, предвещает

появление Люка. Так как в действительности он тот, кто является Сыном Солнц, исполняющим пророчество как своего рода спаситель."[39]

Майкл: "это было своего рода Библия внутри собственной вселенной фильма. Теперь название сценария указывало, что история самого фильма происходит из этого документа. Давая нам готовое представление, что Звёздные Войны произошли из древней книги хранителей истории галактики."[40]

Джордж: "Я не уверен, что смогу объяснить, [что такое Журнал Заветов]. Это источник происхождения саги Звёздные

Войны. Это большое произведение, по которому я работал, из которого Звёздные Войны были лишь фрагментом."[41]

Джордж: "Журнал Заветов появился из того факта, что вы «завещаете (will: завещание)» чему произойти".[42]

В "Эпизоде VI", в деревне Светлого Древа (Райское Древо, храм), Люк и Лея с друзьями и дроидами рассказывают эвокам свою историю – историю Звёздных Войн (мотив Библии). Где сюжет отсылает к мотиву проповедования Библейского Благовестия/Евангелия о Христе и христианской веры среди язычников, благодаря этому становящихся христианами.

В "Хроники молодого Индианы Джонса" русский писатель дарит Индине Православную Библию в России.

В "Индиана Джонс и искатели утраченного Ковчега" Индиана ходит учить студентов с большой Библией, и показывает часть её содержимого правительственным агентам.

В "Индиана Джонс и Последний Крестовый Поход" Индиана

обнаруживает Священный Грааль – Чашу Христову, на фоне изображения Христа и апостолов, рядом с которыми читает Библию древний рыцарь.

В "Индиана Джонс и Королевство Кристального Черепа" Индиана венчается в церковном храме, на фоне большой богослужебной Библии.

Сноски

1. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 10:13.

2. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 10:17.

3. Публицистика "George Lucas: A life" 2016, глава "Part I: Hope – 1944-1973", заголовок "1. Scrawny Little Devil – 1944-1962", фрагмент 1, абзац 35.

4. Публицистика "George Lucas: A life" 2016, глава "Part I: Hope – 1944-1973", заголовок "1. Scrawny Little Devil – 1944-1962", фрагмент 1, абзац 34.

5. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 17:48.
6. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 15:14.
7. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 10:54.
8. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 01:31.
9. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:18:42.
10. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 08:10.
11. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 08:21.
12. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 09:04.
13. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 14:44.

14. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 14:49.
15. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 15:36.
16. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 15:59.
17. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:01:07.
18. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 09:17.
19. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 06:33.
20. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 06:27.
21. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 06:53.
22. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 15:06.

23. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 15:20.
24. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 42:32.
25. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 06:10.
26. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 55:04.
27. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 27:21.
28. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 56:23.
29. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:41:14.
30. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:41:19.
31. Кинофильм "Star Wars: Episode VI: Return of the Jedi" 1983,

аудиокомментарий 2, на времени 1:22:38.
32. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 10:46.
33. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:02:56.
34. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 39:52.
35. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:21:24.
36. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 1:25:21.
37. Кинофильм "The African Queen" 1951, время 46:31.
38. Публицистика "The secret history of Star Wars", издание 2008, глава "Appendix A: The Great Mystery of the Journal of the Whills", заголовок "Deconstructing the Origin", абзац 7.

39. Публицистика "The secret history of Star Wars", издание 2012, глава "Appendix A: The Great Mystery of the Journal of the Whills", заголовок "Deconstructing the Origin", абзац 4.
40. Публицистика "The secret history of Star Wars", издание 2008, глава "Appendix A: The Great Mystery of the Journal of the Whills", заголовок "Deconstructing the Origin", абзац 8.
41. Публицистика "The secret history of Star Wars", издание 2012, глава "Appendix A: The Great Mystery of the Journal of the Whills", заголовок "Deconstructing the Origin", абзац 20.
42. Публицистика "The secret history of Star Wars", издание 2012, глава "Appendix A: The Great Mystery of the

Journal of the Whills", заголовок "Deconstructing the Origin", абзац 3.

Книги

На сайте SWatB.ru он же ЗВиБ.рф для скачивания доступны прочие электронные книги постепенно пополняемой серии Звёздные Войны и Библия, в разделе "Медиа", подразделе "Книги".

Беру Уайтсан

О героине, отсылающей к такому мотиву как Богоматерь Дева Мария.

Звёздные Войны и Библия
Беру Уайтсан
Звёздные Войны и Библия
Беру Уайтсан

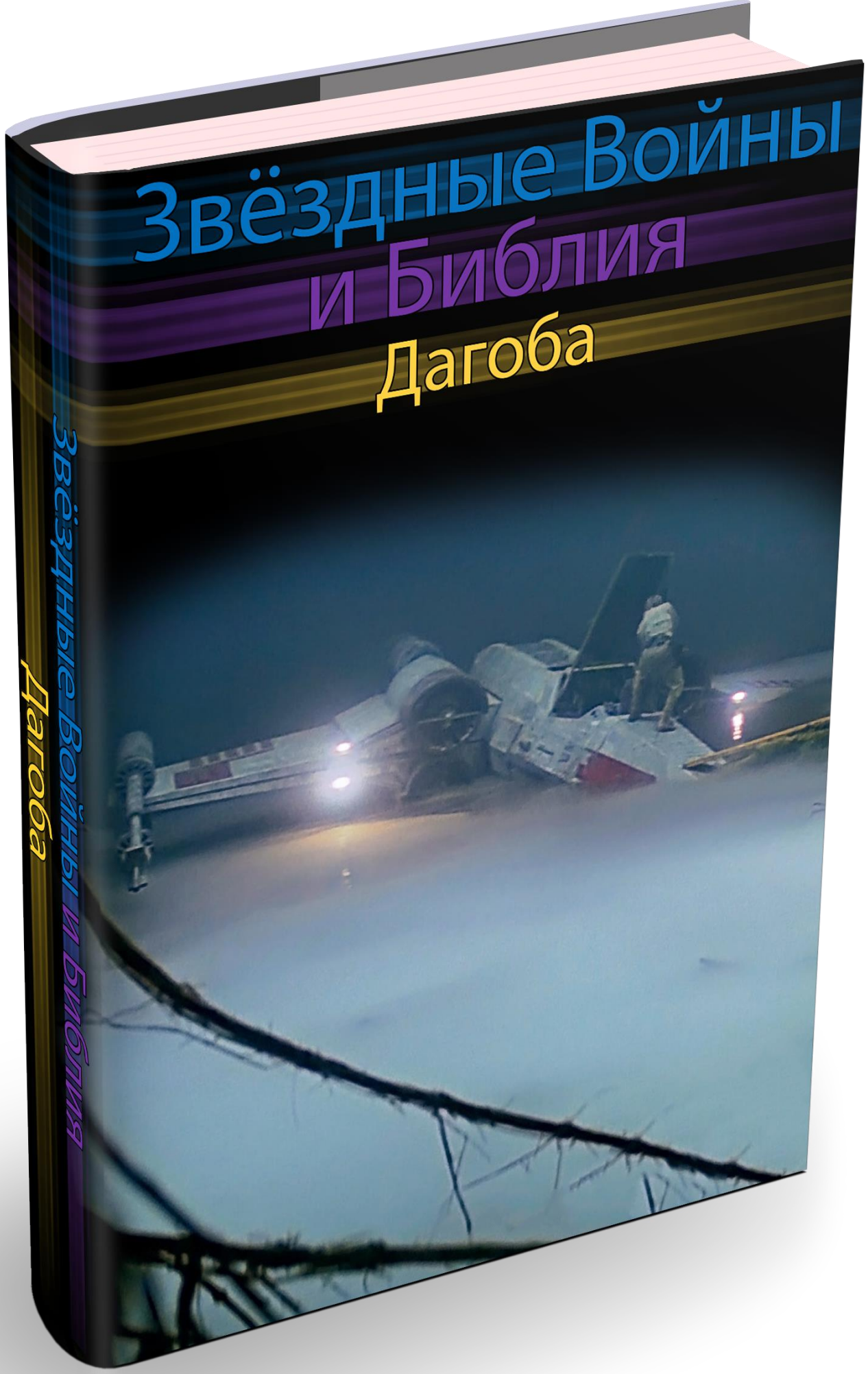
Беспин

О событиях планеты, отсылающих к мотивам: предательство Иудой (Лэндо); искушения и страдания Христа (Люк); проявления Бога Отца (Вейдер); небесные знамения (небо Беспина); земной и небесный город Иерусалим (Облачный город); и прочее.

Звёздные Войны и Библия
Беспин
Звёздные Войны и Библия
Беспин

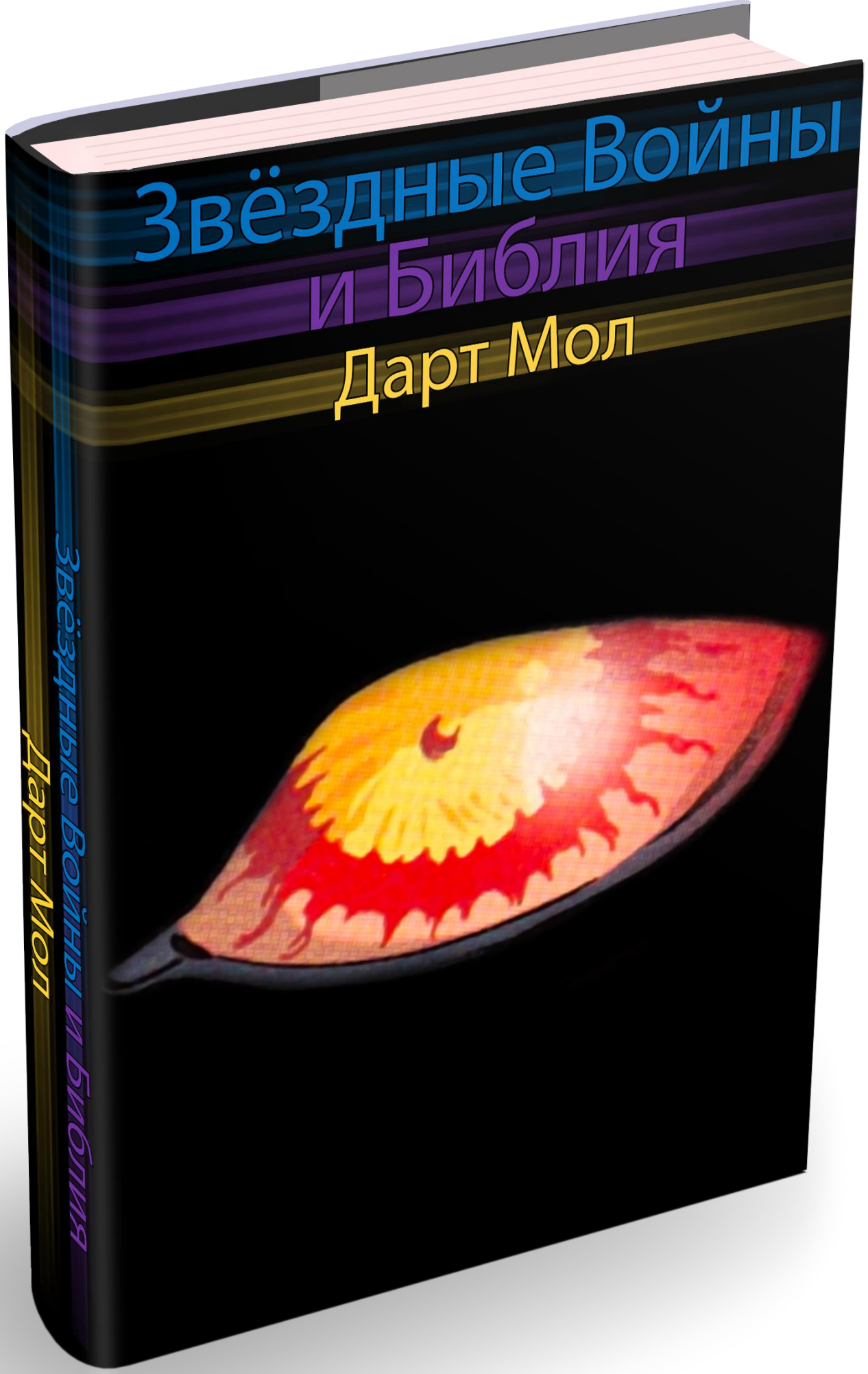
Дагоба

О событиях планеты, отсылающих к мотивам: чудо хождения Христом по воде (хождение Люком по мелководью как по воде); чудо спасения утопающей лодки учеников Христа (необычное спасение утопающего корабля Люка); чудо перемещения лодки (необычное перемещение корабля); чудо виденья Христом (способность необычного виденья Джедаем); и прочее.


Звёздные Войны и Библия
Дагоба
Звёздные Войны и Библия
Дагоба

Дарт Мол

Рассмотрение графического романа "Звёздные Войны: Дарт Мол" года 2000, на наличие отсылок к мотиву Библии и истории Церкви. Из которых, наиболее примечательны отсылки к мотиву таких апокалиптических образов как "Зверь" и "Дракон". Словесно изображаемых в Библейской книге Откровение/Апокалипсис Иоанна Богослова, и в откровении пророка Даниила. Особенно касательно персонажей Дарт Мол и Дарт Сидиус, попутно рассматривая прочих персонажей, элементы и события сюжета.


Звёздные Войны и Библия
Дарт Мол
Звёздные Войны и Библия
Дарт Мол

Набу

О событиях планеты, отсылающих к мотивам: Вавилонское царство (планета Набу); миссия пророка Ионы (Оби-Ван), злодеяния ниневитян (неймодиане); и прочее.

Звёздные Войны и Библия

Набу

Звёздные Войны и Библия

Набу

Повстанцы

О героях и событиях отсылающих к мотивам: Избранный Израиль – вероучёные, пророки, священники, лидеры (Избранный Эзра, Кэнан, Чам); четырёхугольник Первосвященника (панель Эзры, тотем Чама); Иерусалим (провинция Танн) и его храм (дом Чама); Звезда Давида и Христианский Крест (обстановка дома); и прочее.

Звёздные Войны и Библия
Повстанцы
Звёздные Войны и Библия
Повстанцы

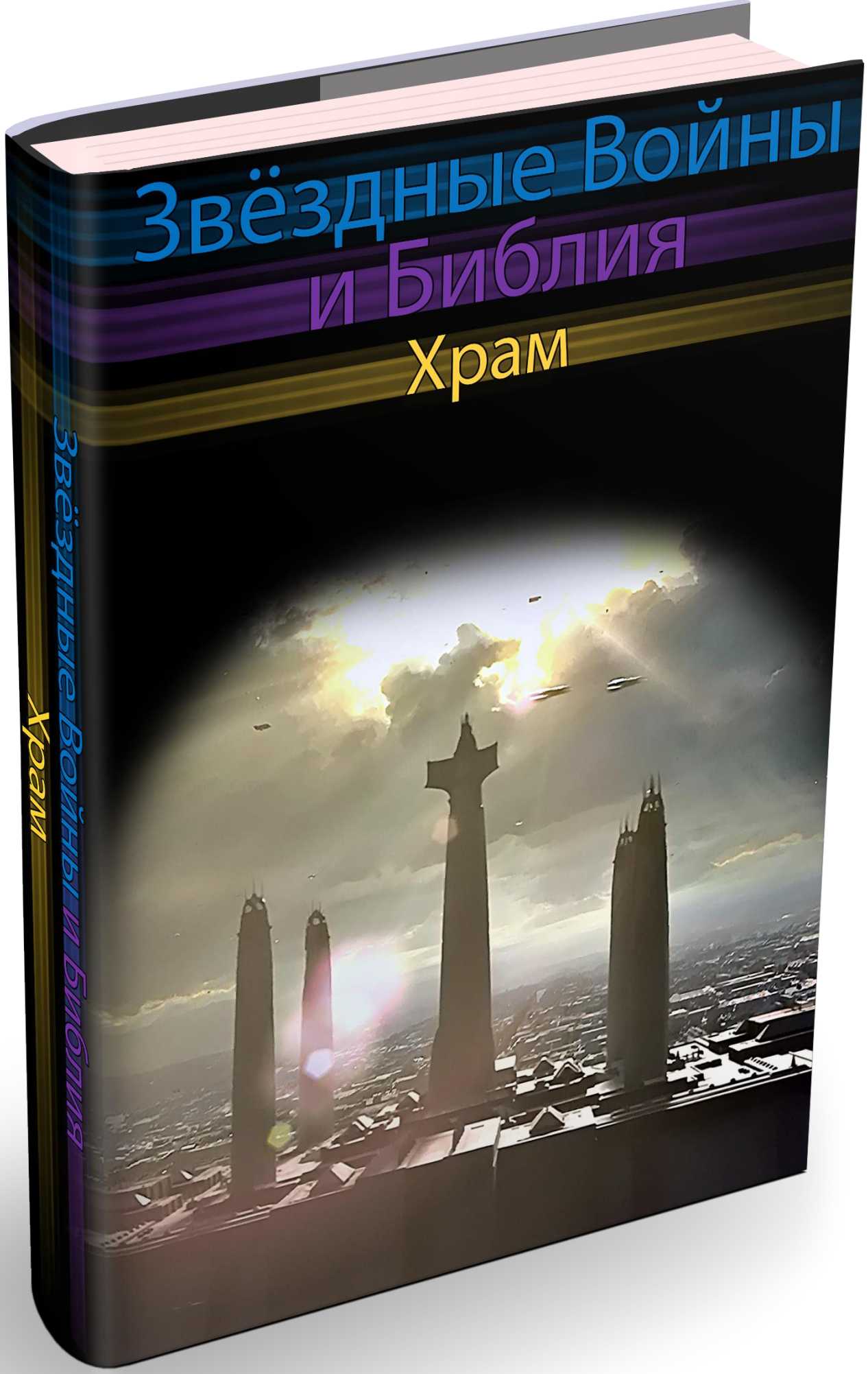
Фрагменты

Изображения и цитаты Звёздных Войн, с цитатами Библии, в сопровождении краткими пояснениями.

Звёздные Войны и Библия
Фрагменты
Звёздные Войны и Библия
Фрагменты

Храм

Об истории и устройстве Храма Джедаев, отсылающего к мотивам: Иерусалимский храм – храм Иудеев, первый храм Христиан; религиозная возвышенность – гора Сион, храмовая гора, гора Голгофа; и прочее.


Звёздные Войны
и Библия
Храм
Звёздные Войны и Библия
Храм

Дневник Принцессы

Рассмотрение публицистической книги "The Princess Diarist" «Дневник Принцессы», на наличие материалов, касающихся темы миссии "Звёздные Войны и Библия". Это, фрагменты записей Кэрри Фишер, игравшей в Звёздных Войнах принцессу Лею, содержащие что-либо Библейское, Христианское, церковное, религиозное, национальное.

Звёздные Войны и Библия
Дневник Принцессы
Звёздные Войны и Библия
Дневник Принцессы

Тайная история

Рассмотрение публицистической книги "The secret history of Star Wars" «Тайная история Звёздных Войн», в которой собраны свидетельства о создании вселенной "Звёздные Войны". В рассмотрении, представлены материалы касающиеся темы миссии "Звёздные Войны и Библия". Это, что-либо Библейское, Христианское, церковное, религиозное, национальное.

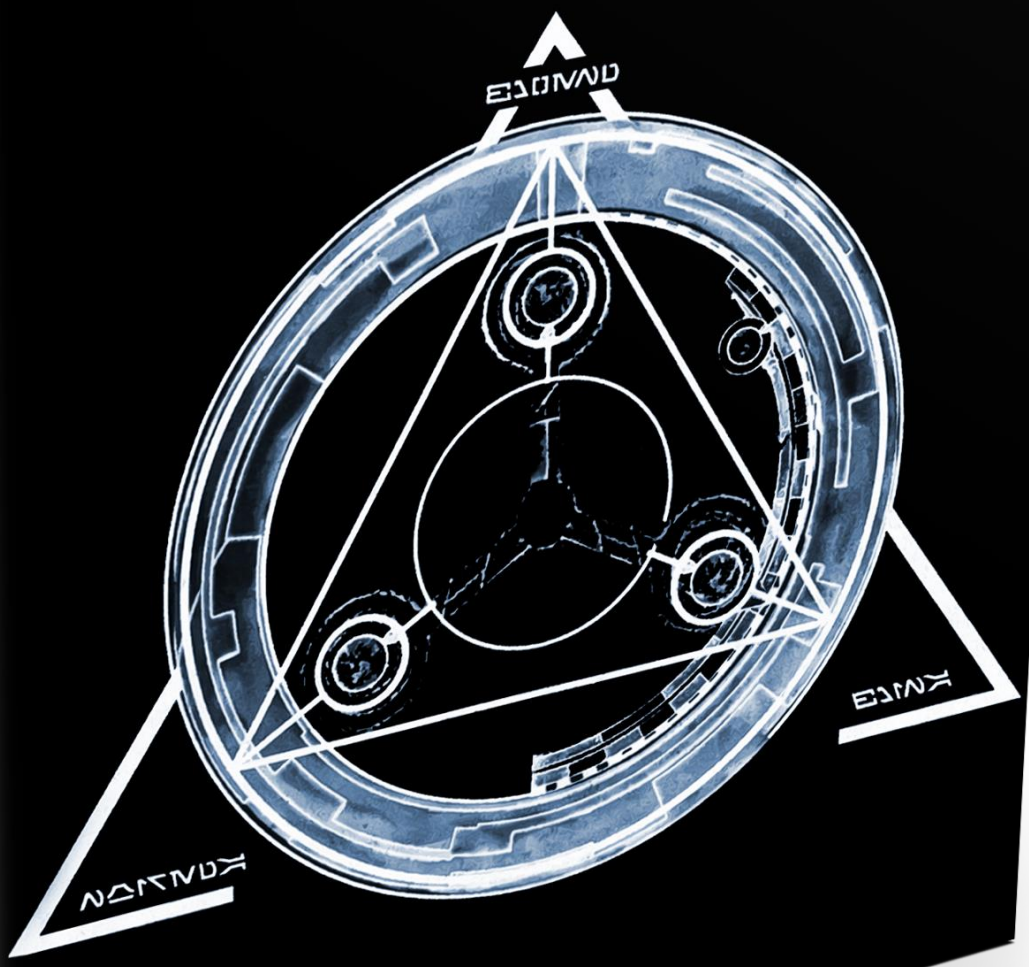
Звёздные Войны и Библия
Тайная история
Звёздные Войны и Библия
Тайная история

Сила

Рассмотрение вселенной "Звёздные Войны" в отношении такого её аспекта как "Сила": Единая Сила – Аперион/Безграничный, Анима/Душа, Пневма/Дух. На наличие отсылок к мотиву Библии и истории Церкви. Из которых, наиболее примечательна отсылка к мотиву Бога Единого Святой Троицей – Безначальный Бог Отец, Единородный Бог Сын, Бог Святой Дух.

Звёздные Войны и Библия

Сила



Звёздные Войны и Библия
Сила

Сокращения

В материалах Звёздные Войны и Библия используются сокращения, имеющих определённые значения. Например, в представленной далее цитате, сокращение “**Ин**” означает, что цитата взята из “Евангелие от Иоанна” – одной из книг Библии.

Ин.5:39 “Исследуйте Писания, надеясь через них получить жизнь вечную”.

Новый Завет

Евангелия

Мф – Матфея

Мк – Марка

Лк – Луки

Ин – Иоанна

Деяния

Де – Деяния Апостолов

Послания

Ик – Иакова

1П – 1 Петра

2П – 2 Петра

1И – 1 Иоанна

2И – 2 Иоанна

3И – 3 Иоанна

Иу – Иуды

Павлово

Рм – Римлянам

1К – 1 Коринфянам

2К – 2 Коринфянам

Гл – Галатам

Еф – Ефесянам

Фл – Филиппийцам

Кл – Колоссянам

1Ф – 1 Фессалоникийцам

2Ф – 2 Фессалоникийцам

1Т – 1 Тимофею

2Т – 2 Тимофею

Ти – Титу

Фм – Филимону

Ер – Евреям

Пророческое

Ои – Откровение/Апокалипсис Иоанна Богослова

Старый Завет

Моисеево

Бт – Бытие

Ид – Исход

Лв – Левит

Чс – Числа

Вт – Второзаконие

Книги

Нв – Иисуса Навина

Сд – Судей Израилевых

Рф – Руфи

1Ц – 1 Царств

2Ц – 2 Царств

3Ц – 3 Царств

4Ц – 4 Царств

1Х – 1 Хроника/Паралипоменон

2Х – 2 Хроника/Паралипоменон

Ез – Ездры

Нм – Неемии

Ес – Есфири

Ив – Иова

Пс – Псалтирь

Пр – Притчей Соломоновых

Ек – Екклесиаста

Пн – Песнь песней Соломона

Пророков

Ис – Исайи

Ир – Иеремии

Пл – Плач Иеремии

Из – Иезекииля

Дн – Даниила

Ос – Осии

Ил – Иоиля

Ам – Амоса

Аи – Авдия

Ио – Ионы

Мх – Михея

На – Наума

Ав – Аввакума

Сф – Софонии

Аг – Аггея

Зр – Захарии

Мл – Малахии

Неканон

Книги

1М – 1 Маккавейская

2М – 2 Маккавейская

3М – 3 Маккавейская

Вх – Варуха

2Е – 2 Ездры

3Е – 3 Ездры

Иф – Иудифи

По – Послание Иеремии

Пм – Премудрости Соломона

Сх – Премудрости Иисуса Бен-Сирах

То – Товита

Звёздные Войны и Библия

ЗВиБ.рф SWatB.ru

SWatB.com